

**I Disposizioni in materia di tutela dei dati****1. Informazioni sull'utilizzo dei tuoi dati personali**

La Medical Helpline Worldwide GmbH e gli assicuratori necessitano dei tuoi dati personali per la gestione del rapporto contrattuale, in particolare nel caso in cui si verifichi un evento assicurato. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati sono sostanzialmente disciplinati dalla legge. Ai sensi del RGPD e della BDSG puoi richiedere in qualsiasi momento informazioni sui tuoi dati personali archiviati presso

Medical Helpline Worldwide GmbH - aqua med

Otto-Lilienthal-Str. 18

28199 Breme

Tel: +49 421 240 110-15, E-Mail: [service@aquamed.eu](mailto:service@aquamed.eu)

e prendere visione direttamente della maggior parte dei dati (ad eccezione dei dati sulla salute attinenti a eventi assicurati) sul portale clienti di aqua med all'indirizzo <https://customer.aqua-med.eu/customers/>, utilizzando i tuoi dati di accesso personale. I tuoi ulteriori diritti sono riportati nelle nostre informative sulla privacy ai sensi dell'art. 13 RGPD: <https://www.medical-helpline.com/datenschutzhinweise/>.

**2. Consenso alla raccolta, trattamento e utilizzo di dati**

Il RGPD, la BDSG e le disposizioni supplementari della legge tedesca sul contratto di assicurazione (VVG/VVG svizzera) costituiscono la base giuridica per il trattamento e l'utilizzo dei tuoi dati personali. Ai fini della raccolta, trattamento o utilizzo dei tuoi dati personali è necessario il tuo consenso, senza il quale il presente contratto non può essere stipulato.

**3. Trattamento e utilizzo dei tuoi dati sulla salute**

Medical Helpline Worldwide GmbH è una società di servizi medici e, come tale, è soggetta all'obbligo del segreto professionale previsto per la professione medica ai sensi dell'art. 203 del codice penale tedesco (StGB). Anche i dati sulla tua salute registrati presso la società sono quindi soggetti all'obbligo del segreto professionale e non vengono trasmessi a terzi, neppure ad assicuratori, senza il tuo esplicito consenso.

Ad eccezione di quando i tuoi dati sulla salute sono necessari per il trattamento medico da effettuarsi in caso di emergenza e i nostri medici ritengono necessario trasmettere dette informazioni ai centri medici. In questo caso, al fine di garantire un trattamento rapido e sicuro, possiamo trasmettere tali informazioni ai centri terapeutici anche qualora da te ci pervengano solo informazioni orali sullo stato di emergenza medica.

**4. Verifica dell'obbligo alla prestazione**

Ai fini dell'erogazione dei servizi di assistenza medica e della verifica dell'obbligo alla prestazione da parte dell'assicuratore può essere necessario che la MHW o l'assicuratore debbano verificare alcuni dati relativi alle tue condizioni di salute, che hai fornito per motivare le tue richieste o che risultano dalla documentazione inoltrata (p.e. fatture, prescrizioni, perizie etc.) o da comunicazioni di un medico o di un altro professionista del settore medico-sanitario.

L'attività di verifica avviene esclusivamente nella misura necessaria e a condizione che tu abbia prestato il consenso alla raccolta dei dati e abbia liberato dal vincolo del segreto professionale le strutture che dispongono dei dati sulla tua salute. Puoi rilasciare le suddette dichiarazioni anche in un momento successivo, nel caso in cui ce ne sia bisogno.

**II Avvertenze importanti**

Il contratto è valido per le persone domiciliate nell'Unione europea e Svizzera/Liechtenstein. La residenza indicata funge da contatto, ed è determinante per la validità dell'assicurazione sanitaria per i viaggi all'estero.

La copertura sanitaria per i viaggi all'estero entra in vigore, per definizione, in quei paesi dove non si trova la tua residenza. Se durante il periodo di validità del contratto trasferisci la tua residenza al di fuori dell'UE o della Svizzera/Liechtenstein, decade la base giuridica del contratto. Gli importi già versati non vengono rimborsati.

I partner contrattuali e assicurativi per i clienti con la residenza in Svizzera/Liechtenstein sono la Chubb Assicurazioni (Svizzera) AG la UNIQA Versicherung AG con sede a Vaduz.

L'assicuratore per i clienti domiciliati nell'Unione europea è la Chubb European Group SE e la R+V Allg. Versicherung AG.

Si applica la legge tedesca. Differentemente, per i clienti con residenza in Svizzera/Liechtenstein valgono le normative nazionali in materia di assicurazioni. Tutti i prezzi si intendono espressi in euro, IVA inclusa. Il contratto inizia con il ricevimento della richiesta ad aqua med, a meno che non sia stata specificata una data d'inizio successiva o che non sia stata effettuata alcuna selezione. La va del contratto è di un anno e successivamente a tempo indeterminato. Dopo il primo anno di contratto, la rescissione è possibile in qualsiasi momento con un mese di preavviso.

Eventuali cambi di indirizzo o di recapiti devono essere immediatamente comunicati. Costituiscono la base giuridica del presente contratto le condizioni di contratto e di assicurazione che puoi scaricare dal nostro sito internet ([www.aqua-med.eu](http://www.aqua-med.eu)) o richiedere in qualsiasi momento presso la nostra sede.

**1. Metodi di pagamento**

La quota annuale è esigibile attraverso i seguenti metodi di pagamento:

- tramite bonifico bancario: Pagamento fino a 14 giorni dopo la stesura della prima fattura
- con addebito sul conto corrente bancario: Addebito 14 giorni dopo la stesura della prima fattura
- con addebito su carta di credito: Verifica della carta di credito da parte del nostro fornitore di servizi di pagamento dopo l'elaborazione dell'ordine, al più tardi all'inizio del contratto.

In caso di rifiuto ingiustificato di un pagamento o se il pagamento fallisce per motivi di cui MHW non è responsabile, ci riserviamo il diritto di addebitarti i costi sostenuti.

Se il contratto non viene annullato, i premi sono dovuti dopo un anno e sono automaticamente raccolti secondo la forma di pagamento.

**II Diritto di recesso nei contratti a distanza**

Hai il diritto di recedere dal contratto entro 14 giorni se lo hai concluso tramite mezzi di comunicazione a distanza. A tal fine, è sufficiente che ci comunichi il recesso entro tale termine, senza necessità di indicarne i motivi, utilizzando i dati di contatto indicati nella sezione I-1 (Protezione dei dati). Il termine decorre dal momento in cui hai ricevuto la presente informativa in forma scritta, ma non prima dell'adempimento dei nostri obblighi di informazione ai sensi dell'articolo 246 § 2 in combinato disposto con il § 1 comma 1 e 2 EGBGB. Ti rimborseremo integralmente, entro 14 giorni dal ricevimento della tua dichiarazione di recesso, tutti gli importi eventualmente già versati. Se desideri che il contratto abbia inizio immediatamente o durante il periodo di recesso, il tuo diritto di recesso decade con l'inizio del contratto, conformemente al § 356 comma 4 del BGB (Codice civile tedesco).

**III Clausola salvatoria**

Qualora una disposizione delle presenti condizioni contrattuali dovesse essere inefficace, questa non pregiudica l'efficacia delle restanti disposizioni. La disposizione inefficace sarà sostituita con la regolamentazione efficace che più si avvicina alle finalità della disposizione inefficace.